



កម្មវិធីជំនួយថ្លៃសេវាសាធារណៈ

មានកម្មវិធីជាច្រើនដែលអាចជួយអ្នក កាត់បន្ថយវិក្កយបត្រ ឬជួយអ្នកនៅពេលមានការលំបាកក្នុងការបង់ប្រាក់។ កម្មវិធីនីមួយៗមាន វិធានការ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់ការទទួលបានសិទ្ធិ ខុសៗគ្នា។ អង្គភាព CHANGES របស់អ្នកអាចជួយអ្នកស្វែងយល់អំពីកម្មវិធីនិងដាក់ពាក្យស្នើសុំកម្មវិធីដែលសមស្របសម្រាប់អ្នក។



កម្មវិធីដែលជួយកាត់បន្ថយវិក្កយបត្ររបស់អ្នក

អ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់កម្មវិធីមួយ ឬច្រើនក្នុងចំណោមកម្មវិធីខាងក្រោម ដែលនឹងជួយ កាត់បន្ថយចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងវិក្កយបត្រថ្លៃសេវាសាធារណៈរបស់អ្នក៖

អត្រាតម្លៃជម្រើសរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាសម្រាប់ថាមពល (California Alternate Rates for Energy, CARE)

កម្មវិធី CARE បើកទទួលសម្រាប់គ្រួសារដែលមានចំណូលទាប និងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ អ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ប្រសិនបើចំណូលគ្រួសាររបស់អ្នកទាបជាងកម្រិតដែលកម្មវិធីបានកំណត់។ អ្នកក៏អាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលជំនួយពីកម្មវិធីជាក់លាក់មួយចំនួន ដូចជាកម្មវិធីជំនួយវេជ្ជសាស្ត្ររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (Medi-Cal) ឬកម្មវិធីជំនួយសហព័ន្ធសម្រាប់ស្ត្រី ទារក និងកុមារ (WIC)។ កម្មវិធី CARE ផ្តល់ការបញ្ចុះតម្លៃ 30–35% លើវិក្កយបត្រអគ្គិសនីរបស់អ្នក និងការបញ្ចុះតម្លៃ 20% លើវិក្កយបត្រឧស្ម័នធម្មជាតិរបស់អ្នក។

កម្មវិធីជំនួយអត្រាអគ្គិសនីសម្រាប់គ្រួសារ (FERA)

គ្រួសារដែលមានចំណូលលើសពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់កម្មវិធី CARE ក៏អាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ FERA ផងដែរ។ គ្រួសារដែលចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធី FERA នឹងទទួលបានការបញ្ចុះតម្លៃ 18% លើវិក្កយបត្រអគ្គិសនីរបស់ពួកគេ។ ទម្រង់ពាក្យស្នើសុំដូចគ្នាត្រូវបានប្រើសម្រាប់កម្មវិធី CARE និង FERA។

កម្មវិធីជំនួយសន្សំសំចៃថាមពល (ESAP)

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់កម្មវិធី CARE អ្នកក៏អាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្ម ESAP ផងដែរ។ កម្មវិធីនេះជួយកាត់បន្ថយការប្រើប្រាស់ថាមពលប្រចាំខែរបស់អ្នក តាមរយៈការកែលម្អអគារដើម្បីរក្សាសីតុណ្ហភាពបានល្អប្រសើរ ការកែលម្អប្រសិទ្ធភាពថាមពល និងជំនួយលើវិក្កយបត្រសេវាសាធារណៈដោយឥតគិតថ្លៃ។ សេវាកម្មអាចរួមមានការដាក់អ៊ុំសូឡង់នៅបន្ទប់ក្រោមដំបូល ការបិទចន្លោះការពារខ្យល់ចេញចូល ការបិទស្នាមប្រេះតាមជញ្ជាំងឬស៊ុមការជួសជុលបង្អួច និងទ្វារ និងឧបករណ៍ប្រើប្រាស់អគ្គិសនីដែលមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

បន្តទៅខាងក្រោយ



California Public Utilities Commission

505 Van Ness Ave.
San Francisco, CA 94102

800-848-5580 (ឥតគិតថ្លៃ)
cpuc.ca.gov



កម្មវិធីជំនួយថ្លៃសេវាសាធារណៈ

បន្តពីខាងមុខ

អត្រាអគ្គិសនីសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រ

កម្មវិធីអត្រាអគ្គិសនីសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ទិញថាមពលអគ្គិសនីក្នុងបរិមាណច្រើនជាងមុន ក្នុងតម្លៃទាបបំផុតដែលក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់សេវាសាធារណៈផ្តល់ជូន ប្រសិនបើអ្នក ឬសមាជិកក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការប្រើប្រាស់អគ្គិសនីសម្រាប់ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ ឬសម្រាប់ការព្យាបាលជំងឺដែលអាចគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត។ លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់គឺផ្អែកលើតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ ពាក្យស្នើសុំកម្មវិធីអត្រាអគ្គិសនីសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រ ត្រូវតែមានហត្ថលេខារបស់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។

កម្មវិធីជំនួយក្នុងការបង់វិក្កយបត្រ

កម្មវិធីជំនួយថាមពលសម្រាប់ផ្ទះដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP)

មានជំនួយពីប្រភេទផ្សេងគ្នាដែលផ្តល់ជូនដោយ LIHEAP៖

1. សេវាកែលម្អនៅផ្ទះដើម្បីសន្សំថាមពល ដែលនឹងជួយកាត់បន្ថយវិក្កយបត្ររបស់អ្នក ដោយកាត់បន្ថយបរិមាណថាមពលដែលគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការ។
2. ជំនួយបង់វិក្កយបត្របន្ទាន់សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលមានចំណូលទាប ក្នុងទម្រង់ជាឥណទានសម្រាប់កាត់បន្ថយចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងវិក្កយបត្រ។

ដំណើរការដាក់ពាក្យត្រូវឱ្យមានឯកសារជាក់លាក់ និងមានកាលកំណត់យ៉ាងតឹងរ៉ឹង។ អង្គភាព CHANGES របស់អ្នកនឹងជួយអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ LIHEAP។

កម្មវិធីជំនួយដែលផ្តល់ដោយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់សេវាសាធារណៈ

ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់សេវាសាធារណៈក៏មានកម្មវិធីដែលអាចជួយអ្នកក្នុងការបង់វិក្កយបត្របន្ទាន់ផងដែរ។ កម្មវិធីភាគច្រើនផ្តល់ឥណទានលើវិក្កយបត្រមួយលើកសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

PACIFIC GAS AND ELECTRIC (PG&E) – កម្មវិធី REACH

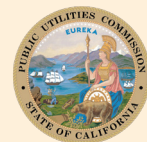
SOUTHERN CALIFORNIA EDISON (SCE) – មូលនិធិជំនួយថាមពល (Energy Assistance Fund)

SOUTHERN CALIFORNIA GAS (SOCALGAS) – មូលនិធិជំនួយថ្លៃឧស្ម័ន (Gas Assistance Fund)

SAN DIEGO GAS AND ELECTRIC (SDG&E) – កម្មវិធីពីអ្នកជិតខាងជួយអ្នកជិតខាង (Neighbor to Neighbor)

អង្គភាព CHANGES របស់អ្នកអាចពិនិត្យមើលវិក្កយបត្ររបស់អ្នក ជួយបំពេញឯកសារ និងទាក់ទងជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់សេវាសាធារណៈជំនួសអ្នកអំពីវិក្កយបត្រ ឬក៏លើសេវាសាធារណៈរបស់អ្នក។

សូមទាក់ទងអង្គភាព CHANGES ក្នុងតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានជំនួយ៖



California Public Utilities Commission

ជំនួយ និងការយល់ដឹងសហគមន៍អំពីសេវាឧស្ម័នធម្មជាតិ និងអគ្គិសនី

កម្មវិធី (CHANGES)

www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

teamandchanges@cpuc.ca.gov

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចដោះស្រាយការជំទាស់របស់អ្នកជាមួយក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មបានទេ សូមទាក់ទង CHANGES CBO របស់អ្នក។